



APRESENTANDO

THE COLLECTIBLES

QUINTA COLEÇÃO CÁPSULA:

OITO RELÓGIOS REVERSO VINTAGE REVELADOS EM NOVA YORK

PRINCIPAIS FATOS:

- **Exposição The Collectibles:** apresentada e exibida na boutique da cidade de Nova York, uma seleção de peças da coleção em um evento exclusivo de 5 a 23 de fevereiro
- **Foco no Reverso:** uma coleção cápsula cuidadosamente selecionada com 8 modelos raros e desejados da década de 1930
- **Completamente autenticados e restaurados:** o cuidado meticuloso dos relojoeiros do ateliê de restauração da Jaeger-LeCoultre

A Jaeger-LeCoultre tem o prazer de apresentar a quinta coleção cápsula da linha The Collectibles: uma seleção precisa de oito relógios Reverso raros de 1931 a 1937 oferecidos a colecionadores. Entre os emblemáticos modelos criados pela Manufatura durante a "era de ouro" do século XX, o Reverso se destaca como um dos designs mais duradouros e imediatamente reconhecíveis da história. A cidade de Nova York, com seu grande legado de arquitetura e estilo Art Deco, é um cenário particularmente adequado para o lançamento desses relógios tão desejados que sintetizam o espírito e os valores de design do movimento Art Deco.

PROGRAMA THE COLLECTIBLES

The Collectibles é um programa interno da Jaeger-LeCoultre dedicado ao fornecimento, restauração e oferta de relógios raros e de qualidade museológica da era de ouro da relojoaria. Celebrando quase 200 anos de criatividade, ele destaca o patrimônio da Grande Maison por meio de uma seleção de 17 modelos emblemáticos, que abrangem o período que vai da metade dos anos 1920 até o início dos anos 1970: do Duoplan e do Reverso ao Geophysic, Futurematic e Memovox Polaris. Apresentados em todo o mundo em lançamentos cápsula exclusivos, esses relógios convidam os colecionadores a se tornarem os próximos guardiões de suas histórias. Este compromisso com o patrimônio é possível graças ao ateliê de restauração exclusivo da Jaeger-LeCoultre, um dos poucos mantidos por uma manufatura. Aqui, dez mestres relojoeiros restauram meticulosamente cada peça, consertando movimentos, reconstruindo componentes de forma manual e fornecendo peças históricas de estoques tradicionais excepcionais, preservando ao mesmo tempo a personalidade e a pátina originais. Depois de restaurados e certificados



de acordo com os padrões utilizados por museus, cada relógio está pronto para continuar a história que começou no Vallée de Joux.

UMA COLEÇÃO CÁPSULA DE RELÓGIOS REVERSO RAROS

A quinta coleção cápsula Collectibles explora a primeira década após o lançamento do Reverso de 1931, apresentando os elementos fundamentais que moldaram o seu design atemporal.

Redefinindo a forma da relojoaria: Criado em 1931, o Reverso nasceu de um desafio feito por oficiais militares que jogavam polo na Índia britânica: criar um relógio capaz de suportar os rigores do esporte. Integrando de forma magistral forma e função, sua caixa reversível única e suas elegantes linhas estilo Art Deco fizeram dele um dos relógios mais imediatamente reconhecíveis de todos os tempos. Representando o espírito de modernidade na época de sua criação, o Reverso rapidamente transcendeu suas origens esportivas, conquistando formadores de opinião e evoluindo através de diversas variações masculinas e femininas. Ao longo de nove décadas, o Reverso se reinventou de forma contínua, estilisticamente e mecanicamente, sem nunca comprometer sua identidade. Ele já alojou mais de 50 calibres diferentes, enquanto o seu verso em metal se tornou uma tela em branco para a expressão criativa, decorada com esmalte, gravuras ou pedras preciosas. O design distinto e atemporal é responsável por grande parte do apelo persistente do Reverso, por seu reconhecimento como um ícone do estilo Art Deco e pela admiração dos colecionadores.

Oito relógios vintage que marcaram a história do Reverso:

- **Um Reverso 1931** apresenta um mostrador preto, descrito na época como “o mostrador do futuro”, uma escolha de design ousada em uma época em que os mostradores prateados eram o padrão. Seu traçado de minutos no estilo ferroviário e seus índices trapezoidais inspiraram a estética do atual Reverso Tribute, revelando como o primeiro Reverso inspira os mais modernos.
- Um raro **relógio Reverso de dois tons em aço e ouro amarelo 9 quilates (350/1000)** datado de 1936 é alimentado pelo Calibre 410 da Manufatura, o primeiro movimento desenvolvido internamente especialmente para o Reverso. Lançado em 1933, este calibre foi o primeiro a apresentar uma exibição de pequenos segundos às 6 horas. Embora a Jaeger-LeCoultre houvesse começado a desenvolver seu próprio calibre de manufatura, quando nasceu a ideia inicial do Reverso, a Grande Maison utilizava movimentos da Tavannes: o Calibre 063 e 064 para os modelos masculinos e o Calibre 050 e 051 para os modelos femininos. Essa foi uma solução fundamental, embora temporária, para que o Reverso chegasse rapidamente ao mercado. Historicamente, as caixas em dois tons foram concebidas para aumentar a durabilidade ao combinar o ouro com metais mais duros, resultando em um relógio mais robusto do que uma peça totalmente produzida em ouro.
- Completando as peças masculinas, **um Reverso 1937 com pequenos segundos abriga o Calibre 413**, o quarto movimento Reverso manufaturado internamente da Maison. Seu mostrador



preto leva o nome da Jaeger-LeCoultre, marcando a fusão histórica das Maisons Le Coultre e Jaeger em 1937 e fornecendo uma referência precisa ao seu ano de produção.

- Os modelos femininos destacam o início da adaptação do Reverso aos diferentes perfis de usuários. O **Reverso 1931 Dame em ouro amarelo e branco 18 quilates (750/1000)** apresenta a base da caixa em ouro branco com hastes e caixa em ouro amarelo, enquanto seu mostrador substitui a faixa de minutos por colchetes nos quatro cantos do mostrador, um detalhe de design refletido hoje na coleção Reverso One.
- O **Reverso 1931 Dame com dupla assinatura** combina ponteiros azuis aquecidos, uma prática tradicional da relojoaria que altera a cor dos ponteiros por meio de um processo de aquecimento. Uma rara dupla assinatura adorna o mostrador e indicava que quantidades limitadas dos relógios Reverso foram entregues a alguns varejistas sob encomenda, com seus nomes.
- A coleção também inclui uma peça feminina altamente incomum, a pulseira **Reverso 1931 equipada com um cordão cordonnet**. Tradicionalmente feita em couro de bezerro, essa fina pulseira de corda é apresentada aqui em cromo, presa a cada lateral da caixa com hastes distintas.
- Finalmente, **duas versões do Reverso 1931 Dame** emolduradas por colchetes geométricos e ajustadas com pulseiras em couro de bezerro preto ou marrom, capturam a linguagem gráfica da época, apresentando um mostrador preto considerado surpreendentemente moderno na época.

Cada relógio oferecido no programa The Collectibles é apresentado com um trecho dos arquivos da Jaeger-LeCoultre e uma cópia do livro *The Collectibles* de presente, acompanhado de uma nova pulseira de couro feita à mão selecionada para complementar o estilo de cada relógio, exceto nos casos em que o modelo possui uma pulseira de metal. Além disso, sempre que possível, a caixa original, os documentos e a pulseira ou bracelete original serão incluídos.

NOVA YORK COMO ANFITRIÃ DA QUINTA COLEÇÃO CÁPSULA COLLECTIBLES

A quinta coleção cápsula The Collectibles será lançada de 5 a 23 de fevereiro de 2026 em Nova York, na 701 Madison Avenue. O lançamento será aberto ao público segunda a sábado, das 10h às 18h.

Os relógios The Collectibles estarão disponíveis para compra de forma global pelo site [jaeger-lecoultre.com](https://www.jaeger-lecoultre.com) a partir de 5 de fevereiro e também exclusivamente na boutique de Nova York durante o período de exposição. O livro *The Collectibles* também pode ser adquirido pelo site [jaeger-lecoultre.com](https://www.jaeger-lecoultre.com) e em todas as boutiques Jaeger-LeCoultre.

SOBRE A JAEGER-LECOULTRE – O RELOJOEIRO DOS RELOJOEIROS

Desde 1833, guiada por uma sede constante de inovação e criatividade, inspirada pelo ambiente natural e tranquilo de sua sede no Vallée de Joux, a Jaeger-LeCoultre distingue-se pelo domínio das complicações e pela precisão de seus mecanismos. Conhecida como The Watchmaker of Watchmakers™, ou o Relojoeiro dos Relojoeiros em português, a Manufatura expressa seu espírito inventivo incansável com a criação de mais de 1.400 calibres diferentes e a obtenção de mais de 430 patentes. Valendo-se de mais de 190 anos de savoir-faire acumulado, os



relojoeiros de La Grande Maison desenham, produzem, finalizam e ornamentam os mecanismos mais avançados e precisos, combinando paixão e savoir-faire secular, conectando o passado ao futuro, de modo atemporal e sempre acompanhando os novos tempos. Com 180 talentos reunidos sob o mesmo teto, a Manufatura cria relógios finos que combinam engenhosidade técnica, beleza estética e uma sofisticação absolutamente discreta.

jaeger-lecoultre.com